BREITHIÚNAS NA CÚIRTE (an Tríú Dlísheomra)

26 Meán Fómhair 2024*

(Achomharc – Conarthaí soláthair phoiblí – Neamhrialtachtaí maidir leis an nós imeachta um dhámhachtain conarthaí – Cinneadh chun méideanna a íocadh go míchuí a aisghabháil – Cinneadh maidir le forfheidhmiú – Airteagal 299 CFAE – Dlínse Chúirteanna an Aontais Eorpaigh)

I gCás C-597/22 P,

ACHOMHARC de bhun Airteagal 56 de Reacht Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh, a tionscnaíodh an 16 Meán Fómhair 2022,

An Coimisiún Eorpach, arna ionadú ar dtús ag B. Araujo Arce, J. Baquero Cruz agus J. Estrada de Solà, i gcáil Gníomhairí, agus ina dhiaidh sin ag J. Baquero Cruz, F. Blanc, J. Estrada de Solà agus P. Ortega Sánchez de Lerín, i gcáil Gníomhairí,

achomharcóir,

páirtí eile sna himeachtaí:

HB, arna ionadú ag L. Levi, avocate

iarratasóir ag an gcéad chéim,

tugann AN CHÚIRT (an Tríú Dlísheomra),

agus í comhdhéanta mar seo a leanas: K. Jürimäe, Uachtarán Dlísheomra, K. Lenaerts, Uachtarán na Cúirte Breithiúnais, ag gníomhú mar Bhreitheamh den Triú Dlísheomra, N. Piçarra (Rapóirtéir), N. Jääskinen agus M. Gavalec, Breithiúna,

Abhcóide Ginearálta: J. Kokott,

Cláraitheoir: A. Lamote, Riarthóir,

ag féachaint don nós imeachta i scríbhinn agus tar éis éisteacht an 27 Meán Fómhair 2023,

tar éis éisteacht le Tuairim an Abhcóide Ghinearálta ag éisteacht an 25 Eanáir 2024,

an Breithiúnas seo a leanas:

* Teanga an cháis: an Fhraincis.

Breithiúnas

1 Trína achomharc, iarrann an Coimisiún Eorpach go gcuirfí ar ceal i bpáirt breithiúnas Chúirt Ghinearálta an Aontais Eorpaigh an 6 Iúil 2022, *HB* v *an Coimisiún* (T-408/21, 'an breithiúnas atá faoi achomharc', EU:T:2022:418), lenar neamhnigh sé, ar an gcéad dul síos, Cinneadh C(2021) 3339 final ón gCoimisiún an 5 Bealtaine 2021 maidir le haisghabháil d'éileamh de shuim EUR 4 241 507 is iníoctha ag HB faoin gconradh leis an tagairt TACIS/2006/101-510 ('conradh TACIS'), agus, ar an dara dul síos, Cinneadh C(2021) 3340 final ón gCoimisiún an 5 Bealtaine 2021 maidir le haisghabháil d'éileamh de shuim EUR 1 197 055.86 is iníoctha ag an iarratasóir faoin gconradh leis an tagairt CARDS/2008/166-429 ('conradh CARDS') ('na cinntí atá faoi chonspóid' le chéile).

An dlí lena mbaineann

Rialachán Airgeadais 2002

2 Foráiltear le hAirteagal 103 de Rialachán (CE, Euratom) Uimh. 1605/2002 ón gComhairle an 25 Meitheamh 2002 maidir leis an Rialachán Airgeadais is infheidhme ar bhuiséad ginearálta na gComhphobal Eorpach (IO 2002 L 248, lch. 1), arna leasú le Rialachán (CE, Euratom) Uimh. 1995/2006 ón gComhairle an 13 Nollaig 2006 (IO 2006 L 390, lch. 1) ('Rialachán Airgeadais 2002'), a aisghaireadh le héifeacht ón 31 Nollaig 2012:

'I gcás ina gcruthófar go raibh earráidí substaintiúla, mírialtachtaí nó calaoise sa nós imeachta um dhámhachtain, déanfaidh na hinstitiúidí an nós imeachta a chur ar fionraí agus féadfaidh siad aon bhearta is gá a ghlacadh, lena n-áirítear an nós imeachta a chur ar ceal.

I gcás ina gcruthófar, tar éis an conradh a dhámhachtain, go raibh earráidí substaintiúla, mírialtachtaí nó calaoise sa nós imeachta um dhámhachtain nó i gcomhlíonadh an chonartha, féadfaidh na hinstitiúidí conarthacha, ag brath ar an staid ag a bhfuil an nós imeachta, staonadh ón gconradh a thabhairt i gcrích nó comhlíonadh an chonartha a chur ar fionraí nó, más iomchuí, deireadh a chur leis an gconradh.

I gcás ina bhféadfar na hearráidí, na mírialtachtaí nó an chalaois sin a chur i leith an chonraitheora, féadfaidh na hinstitiúidí diúltú íocaíochtaí a dhéanamh agus, ina theannta sin, méideanna a íocadh cheana a aisghabháil nó féadfaidh sé na conarthaí go léir a tugadh i gcrích leis an gconraitheoir sin a fhoirceannadh, i gcomhréir le tromchúis na n-earráidí, na mírialtachtaí nó na calaoise.'

Rialachán Airgeadais 2018

3 De réir Airteagal 100 de Rialachán (AE, Euratom) 2018/1046 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Iúil 2018 maidir leis na rialacha airgeadais is infheidhme maidir le buiséad ginearálta an Aontais, lena leasaítear Rialacháin (AE) Uimh. 1296/2013, (AE) Uimh. 1301/2013, (AE) Uimh. 1303/2013, (AE) Uimh. 1304/2013, (AE) Uimh. 1309/2013, (AE) Uimh. 1316/2013, (AE) Uimh. 223/2014, (AE) Uimh 283/2014, agus Cinneadh Uimh. 541/2014/AE agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 966/2012 (IO 2018 L 193, lch. 1, 'an Rialachán Airgeadais'), dar teideal 'Gnóthú a údarú':

'Féadfaidh an institiúid méid a shuí go foirmiúil mar mhéid is infhaighte ó dhaoine seachas ó Stáit trí chinneadh a dhéanamh a bheidh in-fhorfheidhmithe de réir bhrí Airteagal 299 CFAE.

[...]'

4 De réir Airteagal 131 de Rialachán Airgeadais 2018, dar teideal 'Cur ar fionraí, foirceannadh agus laghdú', i míreanna 2 agus 4 de.

'2. I gcás ina gcruthófar, tar éis na dámhachtana, go raibh neamhrialtachtaí nó calaois sa nós imeachta um dhámhachtain, féadfaidh an t-oifigeach údarúcháin atá freagrach:

a) diúltú gealltanas dlíthiúil a shíniú nó dámhachtain duaise a chur ar ceal;

b) íocaíochtaí a chur ar fionraí;

c) cur chun feidhme an ghealltanais dhlíthiúil a chur ar fionraí;

d) i gcás inarb iomchuí, an gealltanas dlíthiúil a fhoirceannadh ina iomláine nó i leith faighteoir amháin nó níos mó.

[...]

4. Le cois na mbeart dá dtagraítear i mír 2 nó mír 3, féadfaidh an t-oifigeach údarúcháin atá freagrach an deontas, an duais, an ranníocaíocht faoin gcomhaontú ranníocaíochta nó an praghas faoi chonradh a laghdú i gcomhréir le tromchúiseacht na neamhrialtachtaí, na calaoise nó shárú na n-oibleagáidí, lena n-airítear i gcás nár cuireadh chun feidhme na gníomhaíochtaí lena mbaineann nó inar cuireadh chun feidhme iad go neamh-leordhóthanach, go páirteach nó go déanach.

[...]'

Cúlra na díospóide

5 Leagadh cúlra na díospóide amach i míreanna 2 go 33 den bhreithiúnas atá faoi achomharc agus, chun críocha na n-imeachtaí seo, féadfar achoimre a dhéanamh air mar a leanas.

6 An 25 Eanáir 2006, sheol an tAontas, a ndearna a Thoscaireacht don Úcráin ionadaíocht air, glao ar thairiscintí chun conradh a thabhairt i gcrích chun seirbhísí cúnaimh theicniúil a sholáthar d'údaráis na hÚcráine chun reachtaíocht na hÚcráine a chomhfhogasú do reachtaíocht an Aontais. Bhí an conradh sin mar chuid de chlár um chúnamh teicniúil do Chomhlathas na Stát Neamhspleách (TACIS), arb é is aidhm dó an t-aistriú chuig geilleagar margaidh a chur chun cinn agus an daonlathas agus an smacht reachta a neartú sna Stáit chomhpháirtíochta in Oirthear na hEorpa agus san Áise Láir ('conradh TACIS'). Dámhadh an conradh sin don chuibhreannas arna chomhordú ag HB agus síníodh an conradh comhfhreagrach TACIS an 17 Iúil 2006 ar uasluach conartha EUR 4 410 000.

7 An 24 Deireadh Fómhair 2007, sheol an tAontas, arna ionadú ag an nGníomhaireacht Eorpach um Atógáil (EAR), glao ar thairiscintí chun conradh a thabhairt i gcrích chun seirbhísí cúnaimh theicniúil a sholáthar don Ardchomhairle Bhreithiúnach sa tSeirbia. Bhí an conradh mar chuid de Chlár Cúnaimh an Chomhphobail um Atógáil, Forbairt agus Cobhsú (CARDS), a raibh sé mar aidhm leis cúnamh an Aontais a chur ar fáil do thíortha Oirdheisceart na hEorpa d'fhonn iad a

bheith rannpháirteach sa Phróiseas Cobhsaíochta agus Comhlachais leis an Aontas (‘conradh CARDS’). Dámhadh an conradh seo don chuibhreannas arna chomhordú ag HB agus síníodh an conradh comhfhreagrach CARDS an 30 Iúil 2008 ar uasluach conartha EUR 1 999 125.

8 Tar éis misean aimsithe fíorais, a rinne an Oifig Eorpach Frith-Chalaoise (OLAF), dheimhnigh an oifig sin, in dhá thuarascáil imscrúdaithe deiridh, a seoladh chuig an gCoimisiún an 19 Aibreán 2010 agus an 28 Samhain 2011 faoi seach, go raibh neamhrialtachtaí tromchúiseacha agus gníomhartha féideartha éillithe maidir le rannpháirtíocht HB sna glaonna ar thairiscintí a bhaineann le conradh CARDS agus conradh TACIS araon. Thairis sin, mhol OLAF deireadh a chur leis na conarthaí sin agus aisghabhálacha a dhéanamh.

9 An 15 Deireadh Fómhair 2019, ghlac an Coimisiún Cinneadh C(2019) 7318 final chun na méideanna atá dlite faoi [chonradh TACIS] a laghdú agus chun na méideanna a íocadh go míchuí a ghnóthú (‘cinneadh aisghabhála TACIS’) agus Cinneadh C(2019) 7319 final chun na méideanna atá dlite faoi [chonradh CARDS] a laghdú agus chun na méideanna a íocadh go míchuí a ghnóthú (‘cinneadh aisghabhála CARDS’). Leis na cinntí sin a bhaineann le, *inter alia*, Airteagal 103 de Rialachán Airgeadais 2002 agus Airteagal 131 de Rialachán Airgeadais 2018, mheas an Coimisiún go raibh na nósanna imeachta a bhaineann le conarthaí CARDS agus TACIS curtha ó bhail mar gheall ar neamhrialtacht shubstaintiúil, de réir bhrí Airteagal 103 de Rialachán Airgeadais 2002, go raibh an neamhrialtacht sin inchurtha i leith an chuibhreannais arna chomhordú ag HB agus gur thug a thromchúisí údar le luach na gconarthaí sin a laghdú go nialas. Measadh, dá bhrí sin, go ndearnadh gach íocaíocht faoi na conarthaí sin a íoc go míchuí agus a aisghabháil.

10 An 19 Samhain 2019, thug HB dhá chaingean os comhair na Cúirte Ginearálta chun agóid a dhéanamh i gcoinne dhlíthiúlacht na gcinntí maidir le CARDS agus TACIS a aisghabháil agus chun damáistí a éileamh do dhliteanas neamhchonarthach an Aontais. Le breithiúnais an 21 Nollaig 2021, *HB* v *an Coimisiún* (T-795/19, ‘an breithiúnas in T-795/19’, EU:T:2021:917), agus an 21 Nollaig 2021, *HB* v *an Coimisiún* (T-796/19,‘an breithiúnas in T-796/19’, EU:T:2021:918), dhíbh an Chúirt Ghinearálta na caingne sin, ar an gcéad dul síos, toisc iad a bheith neamh-inghlactha, a mhéid a d’iarr siad na cinntí sin a neamhniú agus, ar an dara dul síos, toisc iad a bheith gan bhunús, a mhéid a d’fhéach siad le dliteanas neamhchonarthach a chur ar an Aontas. An 3 Márta 2022, thaisc an Coimisiún achomhairc i gcoinne an dá bhreithiúnas sin, a cláraíodh mar Chásanna C-160/22 P agus C-161/22 P faoi seach.

11 An 5 Bealtaine 2021, ghlac an Coimisiún leis na cinntí a bhí faoi chonspóid maidir le hAirteagal 299 CFAE agus Airteagal 100(2) de Rialachán Airgeadais 2018. Tar éis a mheabhrú, i gcomhréir le hAirteagal 299, gur ag na rialacha nós imeachta shibhialta atá i bhfeidhm sa Stát ar ina chríoch a dhéantar an forfheidhmiú agus go bhfuil dlínse ag na cúirteanna náisiúnta ar ghearáin go bhfuil an forfheidhmiú á chur i gcrích ar bhealach neamhrialta, foráiltear in Airteagal 5 de na breithiúnais sin go bhfuil siad le bheith infhorfheidhmithe faoin Airteagal 299 sin.

12 Le hordú an 25 Aibreán 2022, *HB* v *an Coimisiún* (T-408/21 R, EU:T:2022:241), dheonaigh Uachtarán na Cúirte Ginearálta iarratas HB ar bhearta idirlinne agus d’ordaigh sé go gcuirfí oibriú na gcinntí sin ar fionraí, agus na costais á bhforchoimeád ag an am céanna.

Nós Imeachta os comhair na Cúirte Ginearálta agus an breithiúnas faoi achomharc

13 Le hiarratas a taisceadh i gClárlann na Cúirte Ginearálta an 9 Iúil 2021, thionscain HB caingean ag iarraidh ar an gCúirt Ghinearálta:

– na cinntí atá faoi chonspóid a chur ar neamhní;

– a ordú go n-aisíocfar aon mhéideanna arna n-aisghabháil ag an gCoimisiún ar bhonn na gcinntí sin, mar aon le hús mainneachtana arna ríomh ar bhonn an ráta arna chur i bhfeidhm ag an mBanc Ceannais Eorpach (BCE), móide 7 bpointe;

– a ordú don Choimisiún EUR 1 siombalach a íoc mar dhamáistí, 'faoi réir coigeartú'; agus

– a ordú don Choimisiún na costais go léir a íoc.

14 Mar thaca lena chaingean, a mhéid a d'iarr sé na cinntí atá faoi chonspóid a chur ar neamhní, bhí HB ag brath ar thrí shaincheist dlí. Líomhain an chéad saincheist easpa dlínse ar thaobh an Choimisiúin chun na cinntí sin a ghlacadh, easpa bunús dlí do na cinntí sin agus sárú ar phrionsabal an ionchais dhlisteanaigh a chosaint. Líomhain an dara saincheist sárú ar Rialachán Airgeadais 2018 sa mhéid is nach raibh aon éileamh cinnte ag an gCoimisiún i gcoinne HB. Líomhain an tríú saincheist gur sáraíodh ceanglais fhíor-riachtanacha nós imeachta, sárú ar an dualgas cúraim agus nár comhlíonadh prionsabal na neamhchlaontachta atá cumhdaithe in Airteagal 41 den Chairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh.

15 Thug an Chúirt Ghinearálta dá haire, ar an gcéad dul síos, i mír 43 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, mar a admhaíonn an Coimisiún, dá ndeimhneodh an Chúirt Bhreithiúnais, sna hachomhairc a tugadh os a comhair i gCásanna C-160/22 P agus C-161/22 P, cineál conarthach na gcinntí maidir le haisghabháil TACIS agus CARDS, lena mbainfí an chumhacht di na cinntí atá faoi chonspóid a ghlacadh, ar cinntí iad a chaithfí a tharraingt siar ansin. Ar an dara dul síos, i míreanna 48 agus 50 den bhreithiúnas sin, mheabhraigh an Chúirt Ghinearálta gur scrúdaíodh i mbreithiúnas an 16 Iúil 2020 an cheist an bhféadfadh an Coimisiún cinneadh infhorfheidhmithe a ghlacadh faoi Airteagal 299 CFAE chun fiach a éileamh a eascraíonn as neamh-chomhlíonadh conartha, *ADR Center* v *an Coimisiún* (C-584/17 P, EU:C:2020:576), inar chinn an Chúirt Bhreithiúnais go bhfuil cumhacht an Choimisiúin cinntí infhorfheidhmithe a ghlacadh i gcaidrimh chonarthacha teoranta do chonarthaí a bhfuil clásal eadrána iontu a thugann dlínse do bhreithiúnacht an Aontais.

16 Ós rud é go bhfuil clásail dlínse i gconarthaí TACIS agus CARDS lena n-ainmnítear cúirt na Beilge seachas Cúirteanna an Aontais Eorpaigh mar an chúirt inniúil, chinn an Chúirt Ghinearálta, i mír 53 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, nach raibh sé de chumhacht ag an gCoimisiún na cinntí atá faoi chonspóid a ghlacadh ar bhonn Airteagal 299 CFAE. Dá bhrí sin, sheas sí leis an gcéad saincheist dlí, gan scrúdú a dhéanamh ar an ngearán inar líomhnaíodh gur sáraíodh an prionsabal maidir le hionchais dhlisteanacha a chosaint, nó an dara agus an tríú saincheist dlí.

17 Ina theannta sin, i míreanna 55 go 72 den bhreithiúnas faoi achomharc, scrúdaigh an Chúirt Ghinearálta éileamh HB ar chúiteamh agus dhiúltaigh sí é toisc go bhfuil sé gan bhunús.

An t-ordú atá á lorg ag na páirtithe os comhair na Cúirte Breithiúnais

18 Iarrann an Coimisiún ar an gCúirt Bhreithiúnais:

– an breithiúnas atá faoi achomharc a chur ar ceal a mhéid a dhéantar na cinntí atá faoi chonspóid a chur ar neamhní leis;

– an cás a tharchur ar ais chuig an gCúirt Ghinearálta chun rialú a thabhairt ar thuillteanas na caingne le haghaidh neamhniú;

– a ordú do HB na costais a íoc.

19 Áitíonn HB gur cheart an chaingean a dhiúltú agus a ordú don Choimisiún na costais a íoc.

An t-achomharc

Argóintí na bpáirtithe

20 Mar thaca lena achomharc, maíonn an Coimisiún foras achomhairc amháin, lena n-éilítear go ndearna an Chúirt Ghinearálta earráid dlí trí bhrath, i mír 45 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, ar an gcinneadh mícheart, a atáirgeadh go díreach agus ‘gan phlé’ sna breithiúnais i gCásanna T-795/19 agus T-796/19, go bhfuil cinntí aisghabhála CARDS agus TACIS de chineál conarthach, d’fhonn a bhaint de thátal, i mír 53 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, nach raibh dlínse ag an gCoimisiún na cinntí atá faoi chonspóid a ghlacadh ar bhonn Airteagal 299 CFAE.

21 Áitíonn an Coimisiún nár chuir an Chúirt Ghinearálta san áireamh ná nár fhreagair sí, sa bhreithiúnas atá faoi achomharc, na hargóintí a leag sí amach ina cosaint, a bhain le ‘dlínse an Choimisiúin na cinntí [atá faoi chonspóid] a ghlacadh’ agus a bhain go sonrach le ‘cineál dlíthiúil na gcinntí maidir le haisghabháil [CARDS agus TACIS]’, a pléadh sna cásanna as ar eascair na breithiúnais i gCásanna T-795/19 agus T-796/19.

22 Áitíonn an Coimisiún go ndearna an Chúirt Ghinearálta earráid dlí, sa mhéid is go ndearna sí ‘conradh’ lena sainchumais mar údarás poiblí, a leagtar síos go háirithe in Airteagal 103 de Rialachán Airgeadais 2002, trína bhféadfaidh sí neamhrialtachtaí i gconradh poiblí a aimsiú, praghas an chonartha sin a laghdú, dá bhrí sin, agus na méideanna a íocadh go míchuí a ghnóthú. Le cur chuige den sórt sin, lena gciallófaí, i gcás ina dtugann an Coimisiún conarthaí amhail na conarthaí atá i gceist sa chás seo i gcrích, go ndéanfaí na bearta a bhaineann le feidhmiú na sainchumas sin a ‘ionsú’ sa réimse conarthach agus faoi réir athbhreithniú ag an gcúirt chonarthach, go ndéanfaí sainchumais an Choimisiúin mar údarás poiblí agus na cumhachtaí a thug reachtóir an Aontais dó a chur ar neamhní.

23 De réir na hinstitiúide sin, leis an mbreithiúnas atá faoi achomharc, ‘cuireann an Chúirt Ghinearálta isteach ar chóras dlí an Aontais Eorpaigh’, maidir le dlínse Chúirteanna an Aontais Eorpaigh athbhreithniú a dhéanamh ar dhlíthiúlacht gníomhartha reachtaíochta tánaistí, agus maidir le cumas an Choimisiúin leasanna airgeadais an Aontais Eorpaigh a chosaint go héifeachtach, go háirithe trí neamhrialtachtaí sa nós imeachta um dhámhachtain conarthaí a cheartú i gcás inar gá bearta de chineál riaracháin a ghlacadh. Dá bhrí sin, rinne an Chúirt Ghinearálta earráid dlí toisc nár chuir sí san áireamh cineál dlíthiúil chinntí aisghabhála CARDS agus TACIS a bhí na cinntí atá faoi chonspóid ag iarraidh a chur chun feidhme. Agus an méid sin

á dhéanamh aici, tugann anailís na Cúirte Ginearálta neamhaird ar bhreithiúnas an 16 Iúil 2020, *ADR Center* v *an Coimisiún* (C-584/17 P, EU:C:2020:576, míreanna 69 go 72), inar dheimhnigh an Chúirt Bhreithiúnais, i gcás ina nglacann an Coimisiún bearta a bhaineann le feidhmiú a chumhachtaí mar údarás poiblí, go bhfuil na bearta sin, de bharr a gcineáil, lasmuigh den chaidreamh conarthach agus go bhféadfaí agóid a dhéanamh ina gcoinne faoi Airteagal 263 CFAE.

24 Trí na cinntí maidir le haisghabháil CARDS agus TACIS arna nglacadh ar bhonn, *inter alia*, Rialachán Airgeadais 2018 agus a bhfuil sé mar aidhm leo leasanna airgeadais an Aontais Eorpaigh a chosaint a aicmiú mar bhearta lena gcuirtear conarthaí CARDS agus TACIS chun feidhme, sháraigh an Chúirt Ghinearálta spiorad agus ábhar an Rialacháin sin trí chineál na gcumhachtaí a thugtar don Choimisiún leis a athrú.

25 Freagraíonn HB nach féidir leis an gCoimisiún, sa chás seo, tagairt a dhéanamh do na hargóintí a leagtar amach i gcomhthéacs na n-achomharc a tugadh i gcoinne na mbreithiúnas i gCásanna T-795/19 agus T-796/19, ná deis a thapú sa chás seo chun agóid a dhéanamh i leith na mbreithiúnas sin. Ar aon chuma, de réir HB, tugann an Coimisiún raon feidhme do na breithiúnais sin nach bhfuil acu, go háirithe ós rud é nach leor don Choimisiún a éileamh go bhfeidhmeodh sé a chumhachtaí mar údarás poiblí dá mbeadh sé sin amhlaidh. I ndáil leis sin, tugann HB faoi deara, i mír 72 den bhreithiúnas i gCás T-795/19 agus i mír 67 den bhreithiúnas i gCás T-796/19, gur chinn an Chúirt Ghinearálta, agus an ceart aici, go dtagann na cumhachtaí a fhaigheann an Coimisiún ó Rialachán Airgeadais 2002 nó ó rialacha eile an dlí thánaistigh, amhail ó shíniú an chonartha atá faoi chonspóid, laistigh de raon feidhme na gcaidreamh conarthacha.

26 Ina theannta sin, de réir HB, leanann sé ó bhreithiúnas an 16 Iúil 2020, *ADR Center* v *an Coimisiún* (C-584/17 P, EU:C:2020:576, mír 67), ar an gcéad dul síos, má thugann na rialacháin airgeadais is infheidhme an chumhacht don Choimisiún iallach a chur ar chonraitheoir a oibleagáidí de chineál airgeadais a chomhlíonadh, cuirtear cosc ar an gCoimisiún na cumhachtaí a thugtar dó go haontaobhach leis na rialacháin sin a fheidhmiú toisc gurb ann do chonradh. Ar an dara dul síos, leanann sé ó mhír 73 den bhreithiúnas sin, más rud é go dtagann glacadh cinnidh infhorfheidhmithe faoi fheidhmiú a shainchumais mar údarás poiblí ag an gCoimisiún, go sáraíonn an institiúid sin a hinniúlacht trí chinneadh den sórt sin a ghlacadh i gcás caidreamh conarthach agus i gcás nach cúirteanna an chonartha iad Cúirteanna an Aontais Eorpaigh.

27 Ar deireadh, tugann HB faoi deara ‘nach cosúil go bhfuil an Coimisiún ag cur i gcoinne’ an mholta más de chineál conarthach iad na héilimh agus, dá bhrí sin, nach bhfuil dlínse ag an gcúirt a bhfuil dlínse aici ar chonarthaí i mbreithiúnas an Aontais, nach bhféadfadh sí cinntí a ghlacadh faoi Airteagal 299 CFAE.

Measúnú na Cúirte

28 Leanann sé ó fhoclaíocht na chéad mhíre d’Airteagal 299 CFAE go bhfuil gníomhartha de chuid Chomhairle an Aontais Eorpaigh, an Choimisiúin nó BCE a fhorchuireann oibleagáid airgid ar dhaoine nach Ballstáit iad in-fhorfheidhmithe. Níl aon srian san fhoráil sin maidir le cineál na ngníomhartha lena mbunaítear oibleagáid airgid, ach amháin nach bhfuil feidhm aici maidir le gníomhartha atá dírithe ar na Ballstáit. Mar sin féin, ní bunús dlí leordhóthanach ann féin é Airteagal 299 CFAE chun gníomhartha infhorfheidhmithe a ghlacadh. Ní mór cumhacht na n-institiúidí dá dtagraítear san fhoráil sin chun gníomhartha den sórt sin a ghlacadh a bheith soiléir ó fhorálacha eile (breithiúnas an 16 Iúil 2020, *ADR Center* v *an Coimisiún*, C-584/17 P, EU:C:2020:576, míreanna 51 agus 53).

29 Ina theannta sin, i gcás ina nglacfaidh an Coimisiún ordú aisghabhála atá infhorfheidhmithe de réir bhrí Airteagal 299 CFAE, ní ó na clásail chonarthacha a thagann éifeachtaí agus feidhm cheangailteach cinnidh aontaobhaigh den sórt sin ach ón Airteagal sin féin, in éineacht le forálacha an Rialacháin Airgeadais is infheidhme. Sa mhéid sin, is gníomh é cinneadh aontaobhach den sórt sin atá bunaithe ar fheidhmiú cumhachtaí poiblí lena ndéantar dochar d'oifigeach a d'fhéadfadh a bheith faoi réir caingean le haghaidh neamhniú os comhair Chúirteanna an Aontais Eorpaigh ar bhonn Airteagal 263 CFAE (féach, chuige sin, breithiúnas an 16 Iúil 2020, *ADR Center* v *an Coimisiún*, C-584/17 P, EU:C:2020:576, míreanna 69 agus 72).

30 Mar sin féin, ní féidir leis an gCoimisiún cinneadh infhorfheidhmithe a ghlacadh, de réir bhrí Airteagal 299 CFAE, i gcomhthéacs conarthaí nach bhfuil clásal eadrána iontu i bhfabhar bhreithiúnacht an Aontais agus, dá bhrí sin, a thagann faoi dhlínse na gcúirteanna Ballstáit (féach, chuige sin, breithiúnas an 16 Iúil 2020, *ADR Center* v *an Coimisiún*, C-584/17 P, EU:C:2020:576, mír 73).

31 Sa chás seo, ní hamháin go mbaineann na cinntí atá faoi chonspóid le hAirteagal 299 CFAE, ach le hAirteagal 100(2) de Rialachán Airgeadais 2018 freisin, lena dtugtar an chumhacht don Choimisiún bunú méid is infhaighte ó dhaoine seachas ó Bhallstáit a chur ar bhonn foirmiúil i gcinneadh infhorfheidhmithe, de réir bhrí Airteagal 299 den Rialachán sin, gan idirdhealú a dhéanamh de réir cibé acu an de thionscnamh conarthach nó neamhchonarthach an t-éileamh a bhunaítear go foirmiúil le cinneadh den sórt sin (féach, chuige sin, breithiúnas an 16 Iúil 2020, *ADR Center* v *an Coimisiún*, C-584/17 P, EU:C:2020:576, mír 57).

32 I ndáil leis sin, mar a chinn an Chúirt Bhreithiúnais i mír 58 de bhreithiúnas dar dáta an lae inniu, *an Coimisiún* v *HB* (C-160/22 P agus C-161/22 P), baineann cinntí aisghabhála CARDS agus TACIS, a bhfuil sé beartaithe iad a fhorfheidhmiú ar bhealach comhéigneach, le feidhmiú cumhachtaí poiblí agus ní thagann siad go heisiach faoi chuimsiú an chaidrimh chonarthaigh.

33 Dá réir sin, chinn an Chúirt, i mír 66 den bhreithiúnas sin, nach mór cinntí aisghabhála CARDS agus TACIS a aicmiú mar 'ghníomh gur féidir agóid a dhéanamh ina choinne' chun críocha Airteagal 263 CFAE, mar sin ní mór caingean á lorg a neamhniú a thabhairt os comhair bhreithiúnas an Aontais.

34 Dá bhrí sin, rinne an Chúirt Ghinearálta earráid dlí nuair a chinn sí, i míreanna 52 agus 53 den bhreithiúnas atá faoi achomharc, gur eascair na fiacha a bhfuil an Coimisiún ag iarraidh aisghabháil ina leith ó chomhaontuithe agus, i bhfianaise nach bhfuil clásal eadrána sna comhaontuithe sin chun tairbhe Chúirteanna an Aontais Eorpaigh, nach raibh sé de chumhacht ag an gCoimisiún na cinntí atá faoi chonspóid a ghlacadh ar bhonn Airteagal 299 CFAE.

35 I bhfianaise na gcúiseanna thuas, ní mór an t-achomharc a cheadú agus an breithiúnas atá á achomharc a chur ar ceal.

An chaingean os comhair na Cúirte Ginearálta

36 I gcomhréir leis an gcéad mhír d'Airteagal 61 de Reacht Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh, i gcás ina bhfuil bunús leis an achomharc, cuireann an Chúirt Bhreithiúnais cinneadh na Cúirte Ginearálta ar neamhní. Féadfaidh sí féin breithiúnas críochnaitheach a thabhairt san ábhar má cheadaíonn staid na n-imeachtaí a leithéid, nó an cás a tharchur ar ais chuig an gCúirt Ghinearálta le haghaidh breithiúnais.

37 Sa chás seo, chuir an Chúirt Ghinearálta na cinntí a bhí i gceist ar neamhní ar bhonn an chéad saincheist dlí a d'ardaigh HB chun tacú lena ghníomhaíocht gan scrúdú a dhéanamh ar an ngearán ag líomhain nár comhlíonadh prionsabal na cosanta d'ionchais dhlisteanacha nó an dara agus an tríú saincheist ardaithe mar thaca leis an ngníomh sin.

38 Sa chomhthéacs sin, ní mór a mheas nach bhfuil an fhaisnéis is gá os comhair na Cúirte chun breithiúnas críochnaitheach a thabhairt ar an ngearán sin agus ar na saincheisteanna dlí sin nár áitíodh os a comhair.

39 Dá bhrí sin ní mór an cás a tharchur ar ais chuig an gCúirt Ghinearálta chun rialú a dhéanamh ar an ngearán sin agus ar na saincheisteanna dlí sin.

Costais

40 Ós rud é go ndéantar an cás a tharchur ar ais chuig an gCúirt Ghinearálta, ní mór na costais a bhaineann leis na himeachtaí reatha a fhorchoimeád.

Ar na forais sin, rialaíonn an Chúirt Bhreithiúnais (an Tríú Dlísheomra) mar seo a leanas:

1. **Cuirtear breithiúnas Chúirt Ghinearálta an Aontais Eorpaigh an 6 Iúil 2022, *HB* v *an Coimisiún* (T-408/21, EU:T:2022:418), ar neamhní.**

2. **Déantar an cás a tharchur ar ais chuig Cúirt Ghinearálta an Aontais Eorpaigh.**

3. **Forchoimeádtar na costais.**

Sínithe